שלום וּבְרֶכָה

THE NEW HEBREW PRIMER

Print Edition

Pearl Tarnor Carol Levy

Activities: Roberta Osser Baum

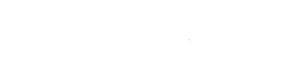


BEHRMAN HOUSE, INC.



לקובי ורעה מאמא

ושננתם לבניך



The publisher gratefully acknowledges the cooperation of the following sources of photographs for this book:

Creative Image Photography 11, 30, 37, 50, 55, 85, 102, 106, 113, 125, 131, 142, 147; Francene Keery 15, 43, 60, 70; Gila Gevirtz 23; Israel Information Center, Jerusalem 74; Michael Kaimowitz 79; Rabbi Norman Patz 90; Bill Aron 96; Sunny Yellen, 136

Book Design: Robert O'Dell; Irving S. Berman
Cover Design: Irving S. Berman
Electronic Composition and Page Production: 21st Century Publishing and Communications
Artists: Joni Levy Liberman (Chapter Openers); Deborah Zemke (Activity Art)
Project Manager: Terry S. Kaye

Copyright © 1999 Behrman House, Inc. Springfield, New Jersey ISBN 0-87441-654-X ISBN13 978-0-87441-654-1 Manufactured in China

TABLE OF CONTENTS

PAGE	VOWELS	LETTERS	KEY WORD	LESSON
4		בתתש	שַׁבָּת	1
12		מ	שַׁבְשׁ	2
16		לכה	בַּלָה	3
24	1	רכ	בְּרָכָה	4
31		בד	<mark>تِخِت</mark> ِٰ خُ <mark>ت</mark>	5
38		או	וְאָהַבְ <mark>תָּ</mark>	6
44		ק צ	אָדָקָה	7
52	7		מִּצְוָה	8
56		ע	שְׁמֵע	9
61		נן	נָבִיא	10
66		п	ַ װַלָּה	11
71		ל	עֲלְיָה	12
75			לְחַיִּים	13
81	· 1		תוֹרָה	14
86		ט	טַלִּית	15
92	77. 17	- E - E - E -	אֱמֶת	16
97		פס	פָּסַח	17
103		פ	שׁוֹפָר	18
108	<mark>ار</mark>	γ	עץ חַיִים	19
114	_	ש	יִשְׂרָאֵל	20
119	_	ړ	חַג שָּׂמֵחַ	21
127	1	J II I	קָדוּשׁ	22
132			מְזוּזָה	23
138		ا ال	ָבְרוּךְ <u></u>	24
143		٦	אָלֶף	25

LESSON



SHABBAT

NEW LETTERS









NEW VOWELS



יַ בַ בַ בַ בַ בַּ

□ □ □ □ □ □ □□ □ □ □ □ □ □

• בַבַ בַבָּ בָב בַבַ בַבָּ בָבַ לַבַ

שַׁבָּת

BET



SEARCH AND CIRCLE

Read aloud the sound each letter makes.

Circle the one sound that is different.

ב ב בַ ב ב	•			ュ	•	
------------	---	--	--	---	---	--

SOUNDS LIKE

Read each line aloud.

Circle the Hebrew sounds on each line that are the same.

1

1



עֿעֿעֿעעֿע





TAV

BE ALERT!

The letters \square and \square make the same sound.

What sound do they make?

How do they look different?



NOW READ & READ AGAIN

J יעֿ בֿ ב עֿ עֿ

Ī Ū n Ū

עַבַ תַּת لَارَ עָת تأت **חח** 3

תב בת עֿכַ בַת עֿכ 4 رَلَقٍ

בַעַ עַב בַב עַב בַת 5 בת

• עַבָּע בַּעַת עַבָּב בָּבָּע בַּבַע

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it .

daughter 12

CHALLENGE

How many times did you read the word for daughter?

WORD RIDDLE

I am written on a scroll. I am kept in the Ark. I am read in the synagogue. My name begins with the letter 7. What am I?

SEARCH AND CIRCLE

Read aloud the sound each letter makes.

One letter on each line makes a different sound.

Say the name of the letter that sounds different and circle it. What sound does it make?

What sound do the other letters on the line make? What is the name of these letters?

<u> </u>	ב	<u> </u>	D	ב	ī	1
'n	ב	ת	ת	n	n	2
ב	ב	ב	ב	בֿ	'n	3
ת	ת	ב	ת	ת	ת	4
ב	ת	ħ	'n	ת	n	5
ב	ב	<u> </u>	<u> </u>	n	ב	6



שַׁ שִׁ שִׁ שִׁ שִׁ

שִׁשְׁ שְשִׁ שְשַׁ



ו בָּ בַ בַ בַּ בָּ בִ

2 شِ شِ شِ شِ ط

זְשְׁ שַׁבּ שָׁת שָׁשַׁ שָׁבַ שְׁתְ יַשְׁשַׁ יַשְׁבּ שְׁתְ 3

ַ בַּשׁ הָשׁ בַּת שַׁתַּ בָּשֶׁ בַּת ₄

זַשָּבַשׁ תִּשָׁבּ תַּבָּשׁ תַבַּת בַּשְׁת ַּ כַּשְׁת ַּ בַּשְׁת

• שַבַּב בַּתָּב הָתַב בַּבָּת תַבַּת

ַתַּבָּת שַׁבַּתָּ בַּשָּׁת בַּשָּׁשׁ בַּבָּת

שַּבָּת שַׁבָּת שַׁבָּת שַׁבָּת שַּבָּת פַּת •

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it .

Shabbat אַבָּת

CHALLENGE

God created the world in six days. On the seventh day God rested. Which line contains the name of that special day? _____

SEARCH AND CIRCLE

Read aloud the Hebrew sounds on each line.

Circle the Hebrew that sounds the same as the English in the box.

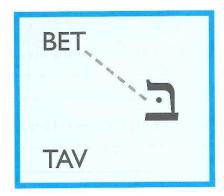
שַׁ	<u> </u>	ת	Ū	ق	W	BAH	1
Þ	'n	ٺڙ	Ų	שׁ	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	TAH	2
ב	Ψ̈́	ئِ	لآ	W	⊒	В	3
ā	ī	Ū	Ψ̈́	Ů	'n	SHAH	4
שׁ	<u>;</u>	ٺڙ	Ŵ	עֿ	Л	T	5
Ψ̈́	W	ב	'n	Ù	Ų	SH	6

CONNECTIONS

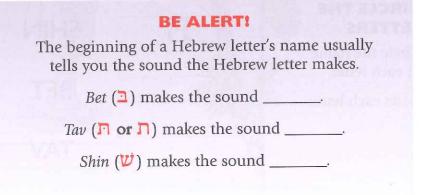
Connect each Hebrew letter to its name. What sound does each letter make?











WRITING PRACTICE

Write the Letters										
	WIILE U	ne Lene	15							
				3-4-	7					
			Parollo	2		<u> </u>				
					-					
				_	-					
			1,							
			2							
						_				
				4.						
				21 3 11	W					
			- Canada			- 9				
					-	_				
			-		1					
	The Street of the Park Street of the Land				L. M. C. L. L. C.					
	Write th	he Word	S							
Write the Hebreur week	d for Janahan									
Write the Hebrew word	1 101 aaugnter.									
					J.					
Write the Hebrew word	for Shahbat			ctta	-					
	a 101 011000000.									
					שַבוּו					
		6 1/8 0 1/4 5 1	, s		T	50				
CIRCLE THE										
LETTERS		SHIN	(TAV)	BET	n	I				
Circle the name				series included to		5				
of each letter.		BET	SHIN	TAV	7	-				
Write each letter.		DEI	SHIIN	IAV	<u> </u>	2				
					b . 0					
		TAV	BET	SHIN	W	3				
		SHIN	BET	TAV	ת	4				

THE LIVING TRADITION שַׁבָּת

תֹשְׁשׁׁ means "rest."

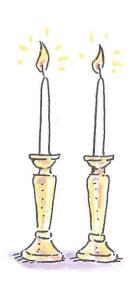
We rest on the seventh day of the week. We call this day תַּשְׁשׁׁ.

On Friday evening, when תַשְׁשׁׁ begins, we welcome it with blessings and songs.



WELCOMING שַבָּת

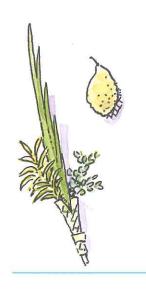
Write the word אַשְׁ on the line below each object we use to welcome אַשְׁבָּ.











LESSON

2



שׁבְשׁ HELPER

LETTERS YOU KNOW

בתתש

NEW LETTER

מ

VOWELS YOU KNOW



ַ מַ מָ מ מַ מ

מַבתהָמְשְׁ

מַמְשׁשַׁמְשׁ

שׁמְשׁ MEM

- ּ שַׁמְ מָשׁ מַמְ מָשׁ שַׁבְּ בְּת
- מַל מַבּ מָת מַמַ מַהַּ מַבְּ מַבְּ
- זּ בַּמַ שָׁמְ תָּמֶ בַּת בָּמְ תַמַ 3
- ַ מְשַׁבּ מְתַּשׁ מַבַּת מַמַת בְּמָשׁ
- זּ תָּמַשׁ שַׁבָּת תַּמַת מַבָּשׁ מְשַׁשׁ 5
- שַּׁבְשׁ מְשִׁשׁ מְשָׁשׁ שַׁמְשׁ שַּׁמְשׁ יַּשְׁשׁ שַּׁמְשׁ יַּשְׁשׁ יַּשְׁמָשׁ יַּשְׁמָשׁ
 - י שַׁמְשׁ שַׁבְּ שַׁבְּת שַׁמְשׁ יַּ
- שַּבָּת שַׁמָשׁ שַׁבָּת שַׁמָשׁ שַּבְּת ּ שַּׁבָּת ּ פּּת ּ

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it .

helper candle on the ḥanukkiah ゼウヴ

CHALLENGE

How many times did you read the word for helper?_____

SEARCH AND CIRCLE

Say the name and sound of the Hebrew letter in each box.

Circle the English that makes the same sound as the Hebrew.

T	M	В	SH	ת	1
MAH	SHAH	SH	TAH	Ÿ	2
М	TAH	MAH	ВАН	بڑ	3
MAH	SH	TAH	SHAH	Ü	4
ВАН	Т	В	TAH	<u> </u>	5

WORD RIDDLE

You eat me on Passover. I am flat and crunchy.

My name begins with the letter 12.

What am I?

WRITING PRACTICE

Write the Letter Write the Words Write the Hebrew word for helper. Write the Hebrew word for Shabbat.

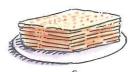
THE LIVING TRADITION שַׁמָשׁ

שׁבְשׁ means "helper."
The שׁבְשׁ is the
helper candle on the
hanukkiah, the
Ḥanukkah menorah.
We use the שֹבְשׁ to
light the other candles.



HERITAGE CONNECTIONS

Connect each letter to the picture whose name begins with the same sound.









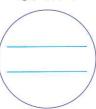


1.

NAME THE LETTER

Write the Hebrew letter under its name.

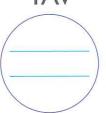




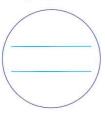
BET



TAV



MEM



LESSON





בלה BRIDE

LETTERS YOU KNOW

בתתשמ

NEW LETTERS



VOWELS YOU KNOW





ּ לַלָּללַל

2 לְלַמֹמְמְמ

ַּ לְבָתִשׁ מְ תְ

בַלְה

יששׁבַבתּתְ

יַ תַּל שַׁל לָתּ לָשׁ מַמְ לַמְ

נּ לַבַּ לָל לַתַּ לְשָׁ לְמָ לַתּ

ַ מַל תַּל שָׁל בַּל לַל שָׁמְ

ַ מַמָשׁ מַלָת בָּלַת שָׁלַשׁ בַּת

י מָלַל לַבַּת תָּלַל מָשָׁל מָלַל .

רַבְּלְשׁ שַׁמְשׁ הָלַשׁ שָׁלְל לַמְשׁ

שַּׁמְשׁ לַשַּׁמְשׁ שַׁבָּת לֵשַׁבָּת שַׁמְשׁ 🛚

C	A			B. II	
	AL D	Q E	-	15.0	

How many times	did you read	the Hebrew word	for helper?
----------------	--------------	-----------------	-------------

Write the word.

How many times did you read the Hebrew word for daughter? _____

Write the word.

Read each line aloud.	מָשׂ		ڎۭٙڮ		שַׁמַ	מַשׁ	ſ.
Circle the Hebrew sounds	שׁל		שַׁלַ		ψٚڂ۪	לִשְׁ	2
on each line that are the same.	תַב		בְּת		בַּת	ڌَڻ	3
	לְבַּ		לַב		בַּלְ	خَڐ	4
	מַל		לָבֶּ		לַמַ	לַל	5
SEARCH AND CIRCLE Read aloud the	ā	(5)	W	Ū	5	LAH	Ī
Hebrew sounds on each line. Circle the	5	<u> </u>	ת	מ	ڎ۪	M	2
Hebrew that sounds the same as the English in	מ	עַג	בֵּו	ā	שַׁ	MAH	3
the box.	IJ	לַ	፭	W	5	L	4
	מַ	ב	Ŭ	Ē	Ų	SHAH	5
	<u> </u>	ح دِ	خ خ				
בָּ	שׁ	לת	حَ خُ	2		בַלָה	
בָּל	Ō	ת בְּ	ئِ رَ	3		KAF	

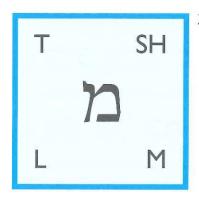


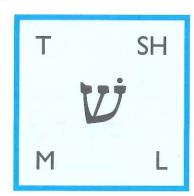
- וַכַּ כָּ כַ בָּ בַ בַּ
- ַ כַּבְּ כַּלְ כָּמְ כָּשׁ כַּת כְּשָׁ
- יּ לַבְּ מַבְּ תַּבַּ בַּבְּ שָׁבַּ כְּלְ
- ⁴ לֶמָ בַּלְ תַּכַ שָׁמְ מָכָּ בַּת
- זּ כַּבַּת מַכַּת כַּלְשׁ כָּלַל תַּכַּת בַּלָשׁ
- בַלַת בָלַל בָתַשׁ בָשַׁל בָּלָת
- שַׁמְשׁ שַׁמְשׁ שַׁבְּת שַׁבְּת מַמְשׁ יַּ
- שֶּׁבֶת לַשַּׁבָּת שַׁבָּת כַּשַּׁבְּת כַּשַּׁבְּת ּ פַּשַּׁבְּת ּ פַּשַּׁבְּת ּ פַּשַּׁבְּת ּ

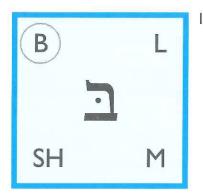
SOUND OFF

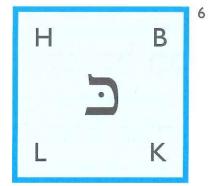
Circle the sound each Hebrew letter makes. Say the sound.

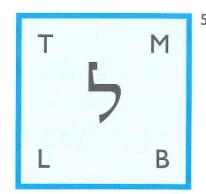
What is the name of each letter?

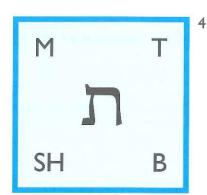
















BE ALERT!

The letter (hay) is pronounced "h," but when comes at the end of a word and has no vowel under it, it is silent.

- ، حَ ثِ ثِ تِ حَ ثِ
- בהל הב הת הש הת הה
- זה תָה שַׁה לָה מַה הַה יַּה
- ַ תָּלָה בָּמָה לְשָׁה כַּמָה שַׁבָּת ₄
- ַלְמָה מַכָּה שָׁמָה כַּלְה לְשָׁה כַּ
- » הַבַּת הַשַּׁמְשׁ הַשַּׁבָת הַמָּשָׁל הַכַּלְה
- קַלָה הַכַּלָה מַכָּה כַּמָה לְמָה לְשָׁה
- שַּבָּת הַכַּלָה שַׁבָּת הַכַּלָה שַׁבָּת הַכַּלָה שַּבָּת הַכַּלָה •

HERITAGE WORDS

Can you find these Hebrew words above? Read and circle them.

the Sabbath bride שַׁבָּת הַכַּלְה bride בַּלְה

CHALLENGE

How many times did you read the words for the Sabbath bride?_____

WRITING PRACTICE

		VAPAGE:	H TERRITOR			NATURE DE
	Write th	ne Let	ters		ı	5
					1	
			1 1	5	270	
			STATE OF THE STATE		2)	
	Write t	he Wo	ords	201		
Write the Hebrew wo	rd for <i>bride</i> .			County States about		5
Write the Hebrew wo	rds for the Sabbath bride.		1099	וֹכַלְּד	ת	שַׁבְּ
SEARCH AND CIRCLE	<u> </u>	٧	Н	SH	Т	W
Say the name and sound of the Hebrew letter in each box.		SH	K	M	В	٥
Circle the English hat makes the same sound as		L	G	Н	S	5
he Hebrew etter.		M	SH	Т	Н	ī
Write each letter.		В	S	K	SH	ュ
		Н	S	Т	L	n
		SH	M	Н	Т	מ

THE LIVING TRADITION בַּלְה

Every Friday evening as we welcome 지구보, we say that 지구보 is like a bride—지구호. Just as a 지수호 is joyously welcomed at the wedding ceremony, so we welcome 지구보 with great happiness.

Why do you think שַׁבְּׁל is compared to a בַּלְה?



WORD MATCH

Draw a line to match each Hebrew term with its English meaning. Read each Hebrew-English match aloud.

bride	שַׁבְּת
bride Sabbath	שַׁמְשׁ
helper	שַׁבָּת הַכַּלְה
the Sabbath bride	בַּלָה

AN ALEF BET CHART

You know these Hebrew letters:

בתתשמלהכ

Turn to the Alef Bet Chart on page 160.

Color in the letters you have learned. You will return to the chart again after a few more lessons. The more letters you learn, the more colorful the *Alef Bet* Chart will become.

LESSON

4



בָרְכָה

BLESSING

LETTERS YOU KNOW

בתתשמלכה

- VEW EET LEINS



VOWELS YOU KNOW



NEW VOWEL



י בֿבֿבֿברַ

בְּהָשִׁמְלְבְ

רַרָבָּשָּׂשְׁ

בַּרָכָה

RESH

וַרמַמְלְל

בַּרְ כַּרְ לַבְּרָ רַבּּ רַבְּּ

רַבּ רַת רַשׁ רַל רָה רָמֶ זּ

ַ בַר תַר מַר שָׁר כַּר הַר הַר

ַרַבָּה כָּרָה תָּשֵׁר רָמָה רָשֵׁל נַ

• הָרָה מָרָה שָׁרָה רַכָּה שְׁמַר

רָשַׁל לְבַּר שַׁמָשׁ שָׁמַר שָׁרַת הַכָּרָה דָּבָרָה דָּבָרָה

שְּבָת הַמַּלְכָּה לָשְׁמָה הַכָּרָה שַׁבָּת הַמַלְכָּה • שָׁבְת הַמַלְכָּה •

HERITAGE WORDS

Can you find these Hebrew words above? Read and circle them.

the Sabbath Queen שַׁבְת הַמַלְכָה queen מַלְכָה

CHALLENGE

Can you find the word for helper? Write it here.

NAME TAG

Circle the name of each Hebrew letter.

What sound does each letter make?

HAY	TAV	SHIN	n	Î
SHIN	KAF	BET	٦	2
RESH	HAY	TAV	٦	3
HAY	SHIN	BET	W	4
KAF	HAY	TAV	Π	5
MEM	SHIN	LAMED	ځ	6
LAMED	KAF	BET	٥	7
MEM	LAMED	TAV	מ	8

÷	۲	٥	÷	۲	<u> </u>	
۲	٦	÷	÷	۲	Þ	2
בַ	حَ	Ţ	Ţ	ڔ	۲	3



BE ALERT!

The letters ⊇ and ⊇ make different sounds.

What sound does ⊇ make? What sound does ⊇ make?

In what way do they look different?

- ּ מָבַ בָּבָ כְּבָ רְבַ תִּבֶּ לְּבָ
- ב כָה מָכַ כָּכָ כַבָּ כַת כַשְׁ
- יַרַ בָּמְ שַׁבְ כַּר תַּכַ בַּר זַּיַ
- ₄ בָּכָה כָּכָה רַכָּה מָכַר שָׁכַר כַּלַת
- בּלָה כָּהָה כַּמָה מַכָּה רְכַשׁ לַכַּת
- בָּבַת בָּבָת בְּרָה לְבָה תְּבָה לְבַשׁ
- זּ בָּלְתָה הַתָּכָה כָּרַלְתָּ מְלְרָה הְלַלְתְּ
- הַלַּבְהָ בְּרָכָה בְּרָכָה מָשְׁכָה

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it.

blessing בְּרָכְה

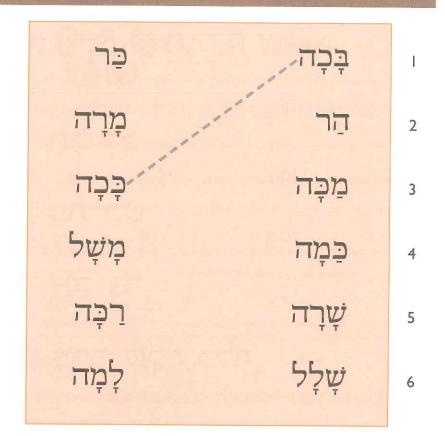
CHALLENGE

How many times did you read the word for blessing? _____

RHYME TIME

Read aloud the Hebrew words in each column.

Connect the rhyming words. Read the rhyming sets aloud.



SEARCH AND CIRCLE

Read aloud the sound each letter makes.

One letter on each line makes a different sound.

Say the name of the letter that sounds different and circle it. What sound does it make?

What sound do the other letters on the line make? What is the name of that letter?

ב	בֿ	בֿ	n	ī	1	<u> </u>	I
Þ	Ħ	Þ	Þ	Þ	Þ	Þ	2
ī	Л	ת	ת	П	ת	ת	3
٦	۲	۵	۵	۵	ת	۵	4
π	ה	Π	Π	ר	П	П	5
۵	۵	٥	<u>⊃</u>	ے	ב	۲	6

WRITING PRACTICE

		MER ISA	September 1985	65 N 189 S				
	Write	e the	Letter	S	Scott A.	ì		_
				errord		j	٦	_
Write the Hebrew work		e the	Words	5 ************************************		77	הרו	
Write the Hebrew word	d for queen.		en e			7 7	דּוּ מַלְנ	
ODD ONE OUT One letter on each line does not belong.	1	n	٦	הנ	ה	ה	'n	1
Circle the letter that is different.		Π	Π	٦	Π	ī	Π	2
Write the letters you circled.		Ü	Ŭ	Ŵ	W	5	Ŵ	3
		ת	ת	ת	コ	П	ת	4
		Ħ	n	<u></u>	רנ	n	n	5
		ב	מ	<u> </u>	ב	<u> </u>	ב	6

THE LIVING TRADITION בְּרֶכָה

A הַּרֶּכְה is a blessing. When we say a בְּרֶכְה we thank God for the gifts God gives us. For example, we thank God for the food we eat, for the Shabbat wine we drink, and even for a rainbow that stretches across the sky.

What do you thank God for?



WORD MATCH

Read the Hebrew words in the box.

Write each Hebrew word next to its English meaning.

	מַלְבָּה	בְּרָכָה	כַּלָה	שַׁמְשׁ	שַׁבְּת
--	----------	----------	--------	---------	---------

- ı helper
- 2 queen
- 3 bride
- 4 Shabbat
- 5 blessing

CHALLENGE

Can you use each Hebrew word in an English sentence?

Example: We welcome שַׁבָּׁל by lighting candles.

LESSON





הַבְדְלָה

HAVDALAH, SEPARATION

LETTERS YOU KNOW

בתתשמלכהרכ



VOWELS YOU KNOW



NEW VOWEL



בַ בָ בְ בַ בַ

בְּבַבְּךְּ

בַ בַ בִ כ ב

עET לָה VET

BE ALERT!

The letters → and → make different sounds.

What sound does → make? What sound does → make?

How do they look different?

- ּבָב כָּב תָב רָב הָב שָׁב וּ
- י מָבְ שָׁב מַבְּ הַב כְּבַ בַּת
 - זַב הַב בָּל מַב הָבָ זַבְּ
- ּ שָׁרַב שָׁבָה כָּתַב לְבַשׁ הָבָה ₄
 - ַלַבָּה בָּבָה רַבָּה שָׁבַר רָבָה לַּבָּה בָּבָה
- י לַבְלָר רְבָבָה שָׁבַרְתָּ כָּתַבְתָּ הֲבָרָה
- לְּהָבָה הֲרָמָה הֲלְכָה הֲמָרָה כָּתְבָה
- הַשָּׁבָה הַתַשָּׁה הַתְּרָה מְבַלְה הַלְּכָה

BE ALERT!

The vowels _ , _ , and _ make the same sound.

What sound do they make?

WORD WIZARD

Discover a hidden word.

Cross out the Hebrew letters and their vowels that match the English sounds below.

Write the remaining Hebrew letters and their vowels on the lines below to discover the hidden word.

SHAH

4 HAH

2 V

5 K

3 LAH

6 7

שַׁבְּלְרָהְכְבְּה ת

What does the word mean?





וְדָד דָר בַּדַ בַּר דָשׁ רָשׁ

ַבָשׁ דַת דַל דָה דֶר דָב בָּ

מַד כַּד בַּדָ שַׁדְ הַד רַד ַּבַּ

ַ דְלָה דָבָר דְבַשׁ לְמַד הָדָר דָרָה

ַלְבַר דָהָה דְרֵשׁ שְׁדַר דְשָׁה מְּדֵר בָּלָ

• הַבְּרָה הְבָּלָה הְבָּרָה הְבָּרָה

קּתְבָה לָבַשְׁתָּ לָמְדָה דְרַכְתָּ מְדְדָה לָבַשְׁתָּ

• הַבְּדָלָה דְרָשָׁה הֲלָכָה בְּרָכָה הַבְּדָלָה

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it.

havdalah, separation הַבְּדָלָה

CHALLENGE

How many times did you read the word for separation?

SOUNDS LIKE

Read the Hebrew sound in each box.

Read the Hebrew sounds on each line.

Circle the Hebrew sound on each line that is the same as the Hebrew in the box.

	ٲڷؚ	(תַּבַ	עֿכֿ	ئِڌ	I
	כַּד	ב <u>ֿ</u> בַ	<u> </u>	تَ	2
רָשַׁ	Π.	نْرنْ	דְשָׁה	רָשָׁה	3
	בַּרְ	<u>ה</u> ָּבָ	حَٰکَ	ڂؚڂ	4
רַבר		רָבִּי	דָבַה	דָבֶר	5

SEARCH AND CIRCLE

Read aloud the Hebrew sounds on each line.

Circle the Hebrew that sounds the same as the English in the box.



WRITING PRACTICE

Write the Letters Write the Words Write the Hebrew word for havdalah, separation. Write the Hebrew word for Shabbat. **NAME TAG** LAMED T מ Read aloud the name of the Hebrew letter in HAY \sqcap n each box. 2 Circle the Hebrew letter named in **VET** 3 the box. Write each letter. **MEM** 边 מ DALET Π 5 **KAF** 5 1 6 RESH 7 **CHAF** T 8

THE LIVING TRADITION הַבְּדָלָה

On Saturday night, after the first three stars can be seen in the sky, אַבְּילְי comes to an end. We have a special ceremony, called בְּילִילְי, to separate בְּילִילְי from the new week. בּילְילִי from the new week in the interval in the in

THINK ABOUT IT

What makes a week good?



PICTURE PERFECT

Write the word אַבְּׁע below the two objects we can use to welcome שַׁבָּע.

Write the word הַבְּדָלְה below the two objects we can use to say good-bye to שַׁבָּת.



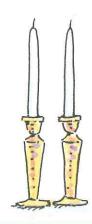




Cir

lette the

Wri



LESSON

6



וֹאָהַבְּתָ

AND YOU SHALL LOVE

LETTERS YOU KNOW

בתתשמלכהרכב

VOWELS YOU KNOW



NEW LETTERS



ййййй '

אַ שָּׁ לְּהֵרָ בְּ

זְלְרָרָ הַ אַ דְּלְרָ הַ ₃

יְאָהַבְּתְּ ALEF אָב אַהָּ אַל אַשׁ אָד אָב יּ

ַרָא שְׁאָ אַבָּ אָמְ אֲדָ אָבְ 2

צַ בָּא בָאָ רָאָ תָּאָ הָאַ אָהַ 3

ַ אַתָּה אֲדָר כָּאַב אָהַב אָמַר אֲבָל ₄

ַ בָּרָא רָאָה שָׁאַל שְׁאָר אַבָּא שָׁאַב 5

אַלְה אָבְלָה שָׁאַלָה אָבְרָה יּשְאַלָה אָבְרָה יּשְאַלָה אָבְרָה יּשְאַלָה אָבְרָה יּשְאַלָה אָבְרָה

יּ אָמַרְתָּ אָכַלְתָּ מַאֲכָל בָּרָאתָּ אָכַלְתְּ

• אָהַבְהָ אֲדָמָה אַהֲבָה אָבְדָה אַהֲבָה

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it.

אַהַבָּה love

CHALLENGE

How many times did you read the word for love? _____

NAME TAG

Read aloud the name of the Hebrew letter in each box.

Circle the Hebrew letter named in the box. What sound does the letter make?

1	LAMED	מ	5	٦	Π
2	HAY	٦	ב	Π	ת
3	VET	ב	٦	ת	۵
4	MEM	W	Þ	5	מ
5	ALEF	П	٦	ת	×
6	DALET	Π	٦	۲	٦
7	KAF	Þ	n	<u> </u>	٦
8	RESH	٦	ב	٦	Л

ַ אַ דַ בַ רָ לַ זְ וַ וָ וַ וָ וַ נָ

זְוַבַרְּרַדְ

יְאָהַרְתְּ VAV

BE ALERT!

The letters and make the same sound.

What sound do they make?

- ּ דְנַ שָׁנְ תָּנְ שְׁנְ וָלְ וְהָ
 - ַנְוֹ נְה נַת נַר נַדְ נְאָ
 - ַ לָּנְ מַנְ כְּנַ הָנָ תָּנ בַּוְ
- ַ דְוַר שָׁוָה תָּוָה אַנְה לָּו אָבָה לָּו
- אַתר דָנָה הָנָה שְׁנָא נָלָד דְבַשׁ
- אָשָׁרָה אַדְנָה רַאֲנָה וְאַהָה וְאָהַב ،
- אָבָרָה שַׁלְּוָה וְאָכַל מְלַוָּה הַדְבָּר ּ אָבָר
- ּ וְהָלַכְתָּ וְאָהַבְתָּ וְאָמֵרְתִּ וְלְמֵדְתִּ וְאָהַבְתִּ

HERITAGE WORD

Can you find this Hebrew word above? Read and circle it .

and you shall love וְאָהַבְּלָּ

CHALLENGE

How many times did you read the word for and you shall love? _____

WRITING PRACTICE

Write the Letters Write the Words Write the Hebrew word for love. Write the Hebrew word for and you shall love.

WORD FIND

Read aloud the Hebrew word in each box. Find the Hebrew word in the chain of letters and circle it. Write each word.

בְּרָכָה	הַבְּרָכָהבְּכְההֲכָּרָה	בָּרֶכָה	1
	אָהַבְתָּאָמְרָהאַהֲבָה	אַהַבָּה	2
	וְאָכַלְתָּוְאָהַבְתָּוְאַתָּה	ڶؙۼؙؾڂؘؙڎٚ	3
	הַדְרָכָההַבְּדָלָהלְבַדָּה	הַבְּדָלָה	4

CHALLENGE

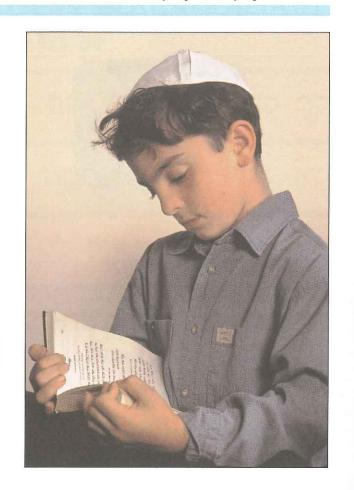
Can you find the Hebrew word meaning separation in the boxes above?

THE LIVING TRADITION אָדַבָּתָּ

דְּבְּבְּרְ means "and you shall love." The Torah teaches "to love God with all your heart, and with all your soul, and with all your might." We call this teaching the בְּבְּבְּרְ and recite it during services in the synagogue. We also write the בְּבְּבְרָּ on a piece of parchment that is put inside the mezuzah and hung on the doorposts of our homes.

THINK ABOUT IT

How can you show your love for God with all your heart, and with all your soul, and with all your might?



MIX AND MATCH

Draw a line to match each Hebrew term with its English meaning.

Read each Hebrew-English match aloud.

בְּרְכְּה Sabbath, rest	1
וְאָהַרְתְּ blessing	2
and you shall love	3

בַּלְה	havdalah, separation	4
הַבְּדָלָה	helper	5
שַׁמְשׁ	bride	6

LESSON





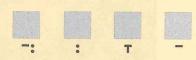
אַדְלָּד JUSTICE

LETTERS YOU KNOW

בתתשמל כהרכב דאו **NEW LETTERS**



VOWELS YOU KNOW



י קקקקק

יַ קַרַ כְּקְרָוְ

٤ ٢ ٢ ٢ ٢ ٢ ٢٤ ٢ ٢ ٢ ٢٤ ٢ ٢ ٢٤ ٢ ٢ ٢٤ ٢ ٢ ٢٤ ٢ ٢ ٢٤ ٢٤ ٢</

KOOŁ KOOŁ

BE ALERT!

The letters □ and □ make the same sound.

What sound do they make?

- י קָרָ קִשְׁ קָבַ קָדַ וְקָ קַבְּ
- י קא קל קר קש קו קה
- יַק שַׁק רַק אָק דַק לָק בַּק לָק בַּק יַשַׁק בַּק
- ַ קָרָא קָרָה קָשָׁה קָדַר קָשַׁר גַּיַשַׁר בּיַעַר
- זַרָק קָרָב קַלָּה קָבַר שָׁקַד קָרַב ַּבַּר
- הַרָקָה כְּבָרָה דִוְקָה קִשַּׁרְתְּ קַבָּלָה
- קַבְּקָשָׁה בְּבָקָשָׁה הַבְּרָקָה הַבְּרָקָה הַבְּרָקָה
 - קַבָּלַת שַׁבָּת קַבָּלַת שַׁבָּת בְּבַקּשָׁה

HERITAGE WORDS

Can you find these Hebrew words above? Read and circle them .

welcoming Shabbat קַבְּלַת שַׁבְּת

CHALLENGE

How many times did you read the words for welcoming Shabbat? _____

SOUND OFF

Say the name of the Hebrew letter in each box.

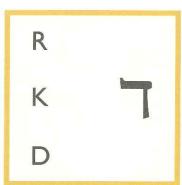
Circle the English letter that makes the same sound as the Hebrew letter.

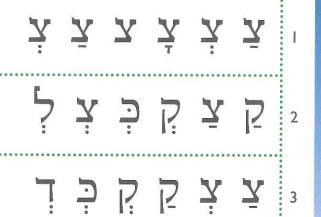
















י צֿו אָב צֿר צֿר אָד אָל י

אַכָה צָדַק כְּצַד בָּצַר אָצָה צָרָה ₃

ַ צְבָא צְבַר קָצַר אְבָת בָּצָל מָצָא ₄

זְצָר קָצָר מַצָּר הַצָּר אָצַר זָעָר אָצַר זָ

אָלְה צְמַד מַצָה אָצְהָ צָמָא , מָצָא צָלָה

י וֹלֹאָד וֹאָצַר צְרַמְתְּ צַנְאר צְּוֹאָד - יַנְאָד

אַדְקָה בְּצַרְתָּ מָצָאתָּ צְדַקְּהָ אָדָקָה •

HERITAGE WORDS

Can you find these Hebrew words above? Read and circle them.

justice אָרָקה matzah מַצְה

CHALLENGE

Each year at Passover we eat a special food in place of bread.

Do you recognize the name of the food?

WORD FIND

The words below are hidden in the puzzle. Look across from right to left to find them.

Circle each word in the puzzle. Read each circled word.

שַׁבָּת

שַׁמְשׁ

Π	ڔٙ	Ţ.	ذ	Ϊ	(D	ئِ	שׁ
ī	Ţ	בַּ	Ţ	÷	፲	Ķ	<u>י</u>
Π	تِ	ij	Ķ	ī	ק	Ţ	Ż
Π	Ż	٦	÷	江	W	ڎۭ	שׁ

POWER READING

2

3

Can you read the 12 words aloud without making a mistake?

Read them twice and record your time. First time _____

Second time _____

צָרַמְתְּ רָצְתָה צִּדְקָה מָצָאתָ

בָּרְתָה לְבַשְׁתִּ שָׁאֲלָה אָצַרְתָּ

הַבְּדֶלֶה בְּבַקָשָׁה מְלָאכָה הַקְּדָשָׁה

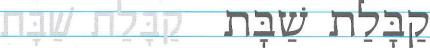
3

2

WRITING PRACTICE

Write the Words

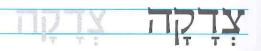
Write the Hebrew words for welcoming Shabbat.



Write the Hebrew word for matzah.



Write the Hebrew word for justice.



WHAT'S MISSING?

Find the missing letter in each word.

Write the complete word.

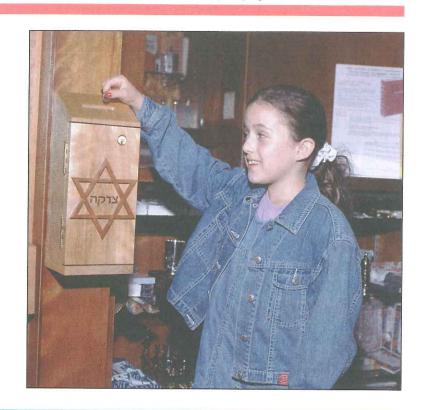


THE LIVING TRADITION אָדָקָה

אַרָּקְקְּקְּ means "justice." When we help other people improve their lives, we make the world a more just and fair place. The Torah teaches us that it is our responsibility to perform acts of אַרָּקְרָּ, acts of justice to help others. One way to perform an act of אַרָּקְרָּ is to donate money to an organization that helps needy people.

THINK ABOUT IT

Can you think of other acts of אָרָקָה we can perform?



WORD MATCH

Connect each Hebrew word to its English meaning.

Read each Hebrew word and its English meaning aloud.

blessing
helper---justice
justice
bride
separation

Shabbat

bride

בּלָה



Read the Hebrew word in each box.

ئے ئے ئے	בְּרְכָּה 2	, אַדַּלָּת
וְאָהַבְּתְ י	ב <u>ּ</u> בְּבְּה	ַדְרָשָׁה 4
ָלְמַדְתָּ ,	יַלְכָּה ⁸	בַלְּה ⁷
קַבְל <u>ַת</u>	ָּבְלָּה גַדְלָּה	מֹלָה
ارً د ا	שַׁבָּת	וז בַּדּר

m he

AN ALEF BET CHART

You have learned eight new letters in Lessons 4-7:

רכבדאוקצ.

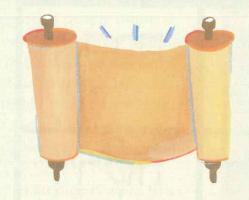
Turn to the Alef Bet Chart on page 160.

Color in the new letters.

How many letters do you now know? Can you name each letter?

LESSON

8



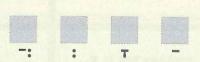
מִצְנְה

COMMANDMENT

LETTERS YOU KNOW

בתתשמלכהרכב דאוקצ

VOWELS YOU KNOW



NEW VOWELS

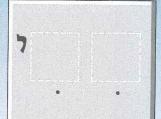


ּ בַּתִּמִהָוֹאִ

אַ די כִ רַ כִּי לִי צִ

נו בו לו בו בו או

מִצְנָה





ּ מִקְ צַדִי לְבִי אֲוִי דְוֹ בְּרִי

יַבְיר הָבָר בִּיב שְׁמִי צִיר הֲבִי 2

זיא אִישׁ אִשְׁה אָמָא בְּכִי בְּלִי זּ

ַרַבִּי אֲוִיר דָוִד בִּימָה דָתִי תִּיק ₄

קּנִיך הְיַרָא רָמָה קְרִיאַת לְבִיבָה קָצִיר יַּעָּה הִירָא רַמָּה הָיִרָא בּיבָה הָיִרָא בּיבָה הַיִּרָא בּי

אַבִיב קְהִילָה מִקְרָא אַבִיב קְהִילָה מִקְרָא ،

זיאית בְּרִית מִילְה תִּקְנָה הַתִּקְנָה הַתִּקְנָה

מּצְוָה הַמִּצְוָה בַּר מִצְוָה בַּת מִצְוָה .

HERITAGE WORDS

Can you find these Hebrew words above? Read and circle them.

knotted fringes on the corners of the *tallit*

commandment מִצְנָה

Kaddish קַדישׁ

bar mitzvah בַר מִצְנָה

the Hope, the national anthem of Israel

bat mitzvah בַת מִצְוָה

A בֵּר מִצְיָה or בַּר מִצְיָה may wear a tallit. The tallit has knotted fringes on the four corners. Write the Hebrew word for knotted fringes.

WRITING PRACTICE

Write the Words

Write the Hebrew word for commandment.

מֹאַנַת גאַנוּ

Write the Hebrew words for bar mitzvah.

בֿר מֹצְוֹּת וֹי גֹצוֹת

Write the Hebrew words for bat mitzvah.

בַע מִּצְוָּע בּו גַּצְוּע

Write the Hebrew word for fringes on the corners of the tallit.

ציצית ציציה

Write the Hebrew word for Kaddish.

קַדישׁ קוּיוּע

2

3

5

6

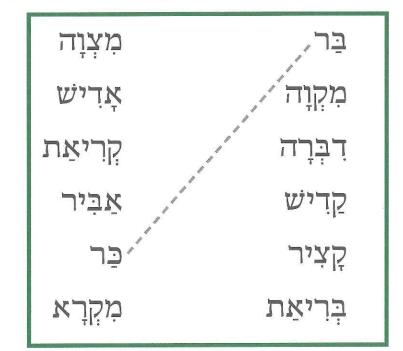
Write the Hebrew word for the Hope, the national anthem of Israel.

הַתִּקְנָה הִיּנֶה

RHYME TIME

Read the Hebrew words in each column.

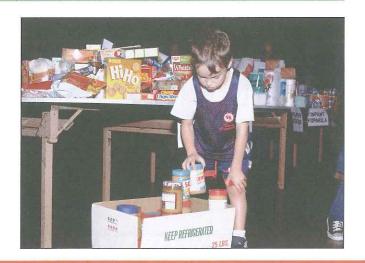
Connect the rhyming words. Read the rhyming sets aloud.





THE LIVING TRADITION מִצְנָה

A הֹצְלָוָה is a commandment from God. God's commandments are written in the Torah. They tell us what we should do to follow God's laws. We do a אַלְוֹדְ when we light Shabbat candles, hear the shofar on Rosh Hashanah, honor our parents, feed our pets, or visit a sick friend. Can you think of another הַּלִצְוָה you can do?



DISCOVER A HIDDEN WORD

Read each line aloud.

Find and circle the Hebrew letter that is found in every word on the line.

Say the name of the letter and write it in the blank space.

1	דּבָּרָה	בָּרְבֶּר	ַרַ ב ָּל	מַלְכָּישׁ	1
	מִדְרָשׁ	בְּרִית	בְּקְרָבִּי	אִירָא	2
	אָמַרְתִּי	בִּיבְה	בְּלְרה	הָמִיד	3
	מִלְנְה	צִיצִית	ּצְדָקָה	מַצִיל	4
	בְּשַׁלְוִי	بأث	אָבִיו	הַתִּקְנָה	5
	קְהִילָה	אָהַבְתִּי	אִשָּׁה	לְהָבִיא	6
	747-i4- 4bi 1	C 4b 1:	: ab b-11	er.	

Write the six letters from these lines in the blank spaces:

6 5 4 3 2 1

Do you know what this means?

L E S S O N

9



שׁמֵע HEAR

NEW LETTER

ע

LETTERS YOU KNOW

בתתשמל כהרכב דאו קצ

VOWELS YOU KNOW

י י י י י י

עעעעעעע

עַאַהַעָאָהַ 2

עי צִי קִי אֲ הֲ עֲ

יְשְׁמֵע AYIN

- ּ עָשִׁי עָתִי עָבַ צְעִי מַע דַעַ
 - על עָבָ עַד רַע עִיר עַר 2
- וַעַד דַעַת עַהָּה רַעַשׁ בַּעַל עָבַר זַעַד דַעַת זַּיַ
- אָמַע רָעָב צָעִיר תָּקַע עִמָה שָׁעָה 🕹
- ָרָקִיעַ עָתִיד עָשִׁיר אַרְבַּע עָתִיק עּבְרִי גַּ
- אַבְרית מַעַריב תְּקיעָה עֲמִידָה קְעָרָה •
- קיָדְה עָבַרְתִּי שִׁבְעָה עֲתִיקָה עֲמִידָה עַמִידָה עַמִידָה
 - שְׁמַע הִּשְׁמַע שְׁמִיעָה קְרִיאַת שְׁמַע •

HERITAGE WORDS

Can you find these Hebrew words above? Read and circle them.

hear שׁמֵע

Hebrew עְבְרִית

CHALLENGE

How many times did you read the word for hear? _____

POWER READING

Can you read all the words aloud without making a mistake?

Read them twice and record your time.

24.06		
First time	Socond time	
riist tiille	Second time	

SOUNDS LIKE

Read the Hebrew word in each box.
Read the Hebrew sounds on each line.

Circle the Hebrew sound on each line that sounds the same as the Hebrew in the box.

5

6

STREET, STREET	STEVEN STATES OF THE STATES		Trygo See See See See See See See See See Se	
	ַרַב (צָּוֹ	עָב	٦Ā	ı
בָא	ָקְרַע צָׁ	רָקַע	קָרָא	2
ּתָה	גָמָא אָ	עָמָה	אָמָא	3
<i>שִׁיר</i>	עָתִיד אָ	אָניר	עָשִיר	4
מָה	کxک	צַעַד	מַּצְה	5
ئىد	ַדַנָר דָ	ַבְר	דָּרָ	6

2

3

5

WRITING PRACTICE

Write the Letter

21111

Write the Words

Write the Hebrew word for Hebrew.

עָבָרִית עָבִיי

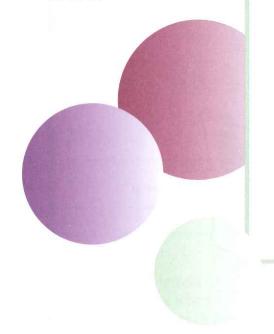
Write the Hebrew word for hear.



WORD FIND

Read the Hebrew word in each box.

Find the Hebrew word in the chain of letters and circle it.



וְאָהַבְתָּ וְאַהַבְהִתּ וְאָהַבְתָּ

<u>עַמַרשָׁמַעשָׁמַרעָשִׁירַע</u>

שְׁמַע

2

3

4

5

6

מַעָריבהַמַעָומַצָהצָאָה

מַגָה

הַתְּקִיהַתִּקְנָהתְּקִיעָה

בֹּתִּלְנְה

לַעֲמִידְהעָמַדִידְעֲמִיה

אֲמִידָה

צַדיקוְהַצִיצִיתיצַרת

ציצית

THE LIVING TRADITION שׁמַע

The Hebrew word אַבְּעִי means "hear." יֹשְׁבְּעִׁ is the first word in one of our most important prayers. This prayer is called the אַבְּעִי . Its words are found in the Torah. When we recite the אַבְּעִי we declare our belief in One God by saying: "Hear O Israel, Adonai is our God, Adonai is One."



PICTURE PERFECT

Read each word.

Write the correct word below the matching picture.

אָדָקָה שְׁמַע עִבְּרִית כַּלָה צִיצִית









